

Editorial deutsch 585  
 Editorial en français 587

## Forschung · Wissenschaft Recherche · Science

590  
 Further caries decline in Swiss recruits  
 from 1996 to 2006

GIORGIO MENGHINI, MARCEL STEINER,  
 ESHARA THOMET, CHRISTIAN RATH,  
 THOMAS MARTHALER, THOMAS IMFELD

596  
 Weiterer Kariesrückgang bei Schweizer  
 Rekruten von 1996 bis 2006

GIORGIO MENGHINI, MARCEL STEINER,  
 ESHARA THOMET, CHRISTIAN RATH,  
 THOMAS MARTHALER, THOMAS IMFELD

## Praxis · Fortbildung Pratique quotidienne · formation complémentaire

603  
 Mise à jour sur les effets secondaires  
 de l'alcool dans les bains de bouches  
 antiseptiques

ZAHİ BADRAN, CÉLINE BORİES, CHRISTIAN VERNER,  
 JULIEN DEMOERSMAN, ASSEM SOUEIDAN

607  
 Nebenwirkungen alkoholhaltiger  
 Mundspüllösungen – ein Update

ZAHİ BADRAN, CÉLINE BORİES, CHRISTIAN VERNER,  
 JULIEN DEMOERSMAN, ASSEM SOUEIDAN

Further caries decline in Swiss recruits  
 from 1996 to 2006

590

A significantly higher caries experience was found in smokers. One possible explanation is that smokers are less health-conscious than non-smokers.



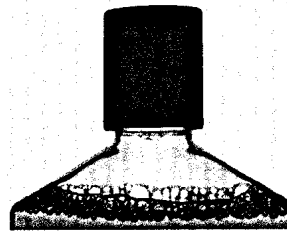
Weiterer Kariesrückgang bei  
 Schweizer Rekruten von 1996  
 bis 2006

Bei Rauchern liess sich ein signifikant höherer Kariesbefall nachweisen. Als mögliche Erklärung kommt ein geringeres Gesundheitsbewusstsein der Raucher in Frage.

Mise à jour sur les effets secondaires  
 de l'alcool dans les bains de bouches  
 antiseptiques

603

Les bains de bouche antiseptiques sont fréquemment prescrits en Odonto-stomatologie. La présence de l'alcool dans la composition de la majorité de ces bains de bouches suscite une préoccupation concernant la possibilité d'apparition d'effets secondaires.



de la majorité de ces bains de bouches suscite une préoccupation concernant la possibilité d'apparition d'effets secondaires.

Nebenwirkungen alkoholhaltiger  
 Mundspüllösungen – ein Update  
 Antiseptische Mundspüllösungen

werden in der Zahnmedizin häufig verschrieben. Die Beimischung von Alkohol in der Mehrzahl der Mundspülungen weckt eine gewisse Beunruhigung betreffend mögliche Nebenwirkungen solcher Produkte.

## Zahnmedizin aktuell

- 611 Die Alterszahnmediziner als Richtungsweiser?
- 613 McKinsey kommt
- 614 Qualitätssicherung der schweizerischen Implantologie
- 615 MRSA, eine unheimliche Seuche im Vormarsch
- 618 Neue Lerndokumentation für Dentalassistentinnen
- 619 Multimedia
- 620 Löchliflicker oder Oralmediziner?
- 625 Uni Basel: Nachruf Dr. Werner Hägler
- 625 Snow-Dent St. Moritz – eine Perle unter den Fortbildungen
- 630 Vernunft und Fortschritt
- 634 Bücher
- 634 Zeitschriften
- 636 Bilder einer Ausstellung

## L'actualité en médecine dentaire

- 637 Tableaux d'une exposition
- 639 SAMR: une épidémie en inquiétante progression
- 641 L'assurance qualité dans l'implantologie suisse
- 642 La venue de McKinsey
- 643 Nouveau dossier de formation des assistantes dentaires
- 644 Multimédia
- 645 Le médecin-dentiste spécialiste des soins aux personnes âgées montrera-t-il la voie?
- 647 Impressum
- 648 Dentalmarkt

### Die Alterszahnmediziner als Richtungsweiser?

611

Üben Alterszahnmediziner bereits Oralmedizin aus oder sind sie einfach besser medizinisch vernetzt?



Article en français, page 645

### McKinsey kommt

613

«Viele der gängigen Hypothesen über das Schweizer Gesundheitssystem lassen sich nicht mit Fakten untermauern.»



Article en français, page 642

### SAMR: une épidémie en inquiétante progression

639

Il ne s'arrête pas à la porte des cabinets dentaires! La mesure la plus simple et la plus efficace: la désinfection stricte des mains avant et après tout contact avec les patients.

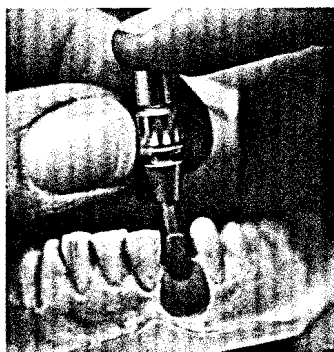


Artikel auf Deutsch, Seite 615

### L'assurance qualité dans l'implantologie suisse

641

Nous voulons réduire avec le certificat de formation postgrade en implantologie le nombre d'échecs avec des implants dans l'espoir d'avoir un nombre encore plus grand de patients satisfaits.



Artikel auf Deutsch, Seite 614